

Transcription - Examen d'admission - Gymnase 2011

- La femme : - Tu as vu, hier on a reçu une carte postale de Florence.
L'homme : - De Florence en Italie ?
La femme : - Mais non, de Florence Maréchal et de son mari. Ils sont en vacances en Corse.
L'homme : - Ah ! La Corse ! Comme c'est beau ! Quand j'avais 15 ans, je suis allé faire du camping dans le sud de l'île. Je m'en souviens très bien.
La femme : - Je sais, tu me l'as déjà raconté. Quand je pense qu'on a habité pendant 10 ans sur la côte d'Azur et qu'on est jamais allés en Corse. C'est vraiment trop bête.
L'homme : - Oui, mais c'est souvent comme ça, on part loin en vacances mais on ne connaît même pas la région où on habite. Ne t'en fais pas, on va aller en Corse, si tu veux.
La femme : - Quand ?
L'homme : - Je ne sais pas, plus tard, on a le temps.

(Silence)

- La femme : - Quelle heure est-il ?
L'homme : - Midi et demie.
La femme : - On est parti de Paris il y a 3 heures et on a seulement fait 200 kilomètres
L'homme : - Normal, on est le 31 juillet. Tout le monde est sur les routes. Patience.

(Silence)

- La femme : - Je commence à avoir faim. Est-ce qu'on peut faire une pause pour manger quelque chose ?
L'homme : - Oui, bien sûr, je dois aussi prendre de l'essence et je veux dormir une demi-heure. La prochaine aire de repos est à 25 kilomètres. Tu veux t'y arrêter ou bien on continue jusqu'à Lyon ?
La femme : - Comme tu veux, chéri.

(Silence)

- L'homme : - Qu'est-ce que c'est cher l'essence sur l'autoroute. 1 euro 41 le litre de sans plomb, tu te rends compte. Sans compter le prix de l'autoroute. Paris-Marseille 53 euros 20. Les vacances commencent bien !
La femme : - Oui et tout ça pour partir en vacances chez tes parents ! C'est vrai, on part toujours en vacances dans ta famille. C'est bien, mais bon, ça va, la famille, toujours la famille, on ne peut pas changer un peu ? Moi, j'aimerais bien avoir un jour de vraies vacances.
L'homme : - Qu'est-ce que tu appelles de « vraies vacances » ?
La femme : - Ne pas préparer les repas, aller au restaurant, sortir, visiter des pays différents...
L'homme : - Comme au Club Med ?
La femme : - Oui, par exemple.
L'homme : - Non merci, sans moi.
La femme : - Pourquoi sans toi ?
L'homme : - Parce que je déteste les clubs de vacances.
La femme : - Mais tu n'as jamais été dans un club de vacances, alors comment est-ce que tu sais que tu n'aimes pas ça ?

(Silence)

- La femme : - Attention, regarde ce fou qui nous double par la droite !
L'homme : - C'est normal, c'est un Allemand, ils sont toujours pressés et ils roulent très vite.
La femme : - Oui, mais toi aussi tu roules à plus de 140 km/h alors que la vitesse maximum est de 130 km/h !

(Silence)

- L'homme : - Regarde les voitures sont arrêtées. Qu'est-ce qui se passe ? Tu crois que c'est un accident ?
La femme : - Peut-être ... ou bien c'est un embouteillage, il y a trop de voitures sur les routes. C'est les vacances.
L'homme : - Vraiment, ça n'avance plus. On va y rester des heures.
La femme : - S'il te plaît, fais-moi plaisir, dis-moi que les prochaines vacances on prend l'avion pour la Corse, dis-le-moi !
L'homme : - Hum...
La femme : - S'il te plaît !
L'homme : - D'accord, mais pas au Club Med. Téléphone à ma maman pour lui dire qu'on va arriver en retard.
La femme : - Tu peux me donner son numéro de téléphone ?
L'homme : - C'est le 04 67 96 11 69

Teil A: Hörtest

(20 pts)

Der folgende Hörtest besteht aus einem Teil. Der Hörtest wird zweimal abgespielt mit einer kurzen Pause dazwischen. Beantworte die Fragen auf Deutsch oder kreuze die richtige Antwort an.

	Richtig	Falsch	Man weiss es nicht
1. Die Cannacs haben eine Postkarte aus Florenz bekommen.	☐	☒ (1)	☐
2. Wie alt war Herr Cannac, als er nach Korsika reiste ? 15 Jahre (1)			
3. Herr und Frau Cannac waren vor 10 Jahren zusammen auf Korsika.	☐	☒ (1)	☐
4. Um welche Zeit sind sie von Paris losgefahren ? 9 Uhr 30 (1)			
5. Warum sind sie langsam vorwärtsgekommen? viele Autos auf der Strasse (1)			
6. Warum wollen sie einen Halt machen ? (2 Angaben) essen, tanken, halbe Stunde schlafen 1 Angabe = (1) / 2 Angaben = (2)			
7. Wie viele Kilometer müssen sie noch bis zum nächsten Rastplatz fahren ? 25 Kilometer (1)			
8. Sie machen einen Halt in Lyon.	☐	☐	☒ (1)
9. Wie viel kostet ein Liter Benzin ? 1 euro 41 (1)			
10. Wie viel kostet die Autobahngebühr Paris-Marseille ? 53 euros 20 (1)			
11. Mit wem werden sie die Ferien verbringen ? mit den Eltern (0,5) von Herrn Cannac (1)			
12. Wie sehen richtige Ferien für Frau Cannac aus ? (3 Angaben) nicht kochen müssen, ins Restaurant gehen, ausgehen, verschiedene Länder besuchen 1 Angabe = (0,5) / 2 Angaben = (1) / 3 Angaben = (2)			
13. Herr Cannac war noch nie in einem Ferienclub.	☒ (1)	☐	☐
14. Aus welchem Land kommt das Auto, das so schnell fährt ? aus Deutschland (1)			
15. Herr Cannac hält die Höchstgeschwindigkeit ein.	☐	☒ (1)	☐
16. Der Stau wurde durch einen Unfall verursacht.	☐	☐	☒ (1)
17. Nächstes Jahr werden die Cannacs ihre Ferien in Korsika verbringen.	☒ (1)	☐	☐
18. Die Nummer lautet : 04 67 96 11 69 (1)			

Teil B : Leseverständnis

Lies den folgenden Text sorgfältig durch und beantworte dann die Fragen in ganzen Sätzen auf Deutsch. Deine Antworten müssen sich auf den Text beziehen.

I

Nous sommes le lundi 5 juillet 2010. Il est neuf heures du matin. Une Renault Mégane arrive au pont de Marennes qui va de l'île d'Oléron à la ville de Marennes, près de la Rochelle. Dans la voiture, il y a monsieur et madame Roussel, leur fils Pierre, leur fille Nicole et sa copine allemande Steffi. Pierre, Nicole et Steffi vont passer quinze jours à Boyardville, sur l'île d'Oléron – quinze jours sans les parents Roussel ! Monsieur et Mme Roussel ne peuvent pas fermer leur hôtel-restaurant parce qu'en juillet, ils ont beaucoup de clients. Nicole, Pierre et Steffi vont retrouver Marc et Chantal Cartier, qui campent à Boyardville, eux aussi sans leurs parents. Mais l'oncle et la tante de Marc et Chantal passent leurs vacances dans le même camping. Alors, les enfants ne vont pas être seuls sur le terrain. Pour aller sur l'île en voiture, il faut donc prendre le grand pont. Il fait trois kilomètres de long. La mer, les bateaux, la plage... Steffi trouve tout ça magnifique. Elle est déjà allée sur la Côte d'Azur, mais l'Atlantique, elle ne l'a jamais vu !



Pont de Marennes

Et voilà les Roussel et la jeune Allemande sur l'île d'Oléron. A Dolus, ils prennent la petite route de Boyardville où ils arrivent dix minutes après. Près du terrain de camping, il y a une grande plage avec des stands où on peut acheter à boire et à manger. Mais à huit heures et demie du matin, les campeurs sont encore au lit ! Marc et Chantal aussi ! Pierre frappe à la porte de la caravane, mais ses amis ne répondent pas tout de suite. Pierre frappe encore.

Marc : Oui ! Qu'est-ce que c'est ? Qui est là ?

Nicole : C'est nous !

Chantal : Qui, vous ?

Pierre : Ouvrez, tu vas voir !

Deux minutes après, Marc et Chantal ouvrent la porte.

Marc : Ah, c'est vous ! Super !

Chantal : Chouette !

Steffi : Chouette ? Qu'est-ce que ça veut dire ? Je ne comprends pas.

Nicole : Cela veut dire « super », « génial ». Tu comprends maintenant ?

Marc et Chantal prennent leur petit déjeuner, puis tout le monde va à la caravane de l'oncle Jean-Pierre et de la tante Gisèle pour leur dire bonjour.

II

Mardi matin, dix heures. Pierre et Chantal mettent leur table devant la caravane. Marc prépare le chocolat et Nicole va acheter des baguettes et des croissants au magasin du

camping. Mais pourquoi des croissants ? Eh bien, aujourd'hui, c'est l'anniversaire de Steffi. Eh oui, elle a quatorze ans.
Quand tout le monde est à table, Nicole offre un cadeau à sa copine allemande. Steffi ouvre le paquet :

Steffi : Oh ! Une grande tasse rouge ! Vous êtes sympa, merci !

Nicole : Tu sais, Steffi, ce n'est pas une tasse, c'est un bol (= Trinkschale). Et maintenant tu peux tremper ton croissant dans ton chocolat, comme nous.

Marc : Attendez, je vais prendre une photo pour notre album de vacances !

En face de la caravane de Marc et Chantal, il y a une tente avec deux campeurs. Maintenant, comme les enfants, les deux hommes prennent leur petit déjeuner. Mais quand Marc arrive avec son appareil photo, ils quittent tout à coup leur table et, vite, ils vont dans leur tente. « C'est curieux, pense Marc. Qu'est-ce qu'ils ont ? ... Ah ! je vois : ils ne veulent pas être sur la photo. Mais, pourquoi ? »

Vingt minutes après, les cinq amis sont sur la route de Saint-Pierre, la « grande ville » de l'île. Pour fêter l'anniversaire de Steffi, ils veulent partir à la découverte d'Oléron et aller manger des fruits de mer dans un des nombreux restaurants de l'île.

III

Les jeunes retournent au terrain de camping un peu avant dix-neuf heures. Ils sont très contents de leur excursion, d'être en vacances au bord de la mer et de passer cette soirée ensemble... sans leurs parents ! Ils ont envie de faire la fête...

Marc pose sa radio sur la table, devant la caravane. Puis, il met un CD de rap. Quel bruit ! Et nos amis chantent, frappent sur des verres et des bouteilles...

Mais tout à coup, un de leurs deux voisins arrive, en pyjama, et proteste : Non, mais vous êtes malades ! Vous savez quelle heure il est ? Je suis en vacances, moi, et je veux dormir ! Alors, silence, s'il vous plaît !

Puis il rentre dans sa tente. Marc arrête la musique.

Marc : Il veut dormir ? A sept heures du soir ? C'est pas normal. Il est en vacances comme nous ! Et puis, je ne vous ai pas tout dit. Quand j'ai pris la photo, au petit déjeuner, nos deux chers voisins ont tout à coup quitté leur table et ils sont entrés dans leur tente !

IV

23 heures 45. Steffi ne dort pas parce qu'elle a mal au ventre. Est-ce qu'elle a mangé trop de fruits de mer ? Elle boit un verre d'eau, mais dix minutes après, ça ne va toujours pas mieux. Elle sort de la caravane pour faire une petite promenade.

Steffi passe devant la tente des deux voisins. Elle les entend parler. Vite, elle va derrière une voiture. Elle voit alors les deux hommes sortir de leur tente. Où est-ce qu'ils vont ?

Tiens, ils vont à la plage, sans faire de bruit. Et puis, il ne parlent plus. Steffi suit les deux hommes. Les voilà sur la plage. Ils attendent cinq minutes, puis l'un des deux hommes regarde l'heure. Il allume ensuite une lampe et donne un signal à quelqu'un en mer. Deux ou trois minutes après, on entend un bruit de moteur, un petit bateau sans lumière sort de la nuit. Quand il est à dix mètres de la plage, les deux hommes entrent dans l'eau et montent. Et le bateau part.

« C'est curieux, tout ça, pense Steffi. Mais peut-être qu'ils vont à la pêche (= fischen). Je vais parler de ça aux copains, demain matin. Mais maintenant, j'ai envie de dormir. »

Et la jeune Allemande rentre à la caravane.

Antworten

1. Warum verbringen Pierre und Nicole Roussel ihre Ferien ohne ihre Eltern ? (2)

Die Eltern führen ein Hotel-Restaurant. (1) Im Juli ist Hochsaison / haben sie viele Gäste. (1)

2. Werden die Jugendlichen ihre Ferien ganz ohne die Aufsicht von Erwachsenen verbringen ? Begründe deine Antwort. (1)

Nein. Der Onkel und die Tante ihrer Freunde Marcel und Chantal verbringen ihre Ferien auf dem gleichen Zeltplatz.

3. Warum sind um halb neun morgens Uhr noch keine Camper am Strand ? (1)

Die Camper schlafen noch / sind noch im Bett.

4. Warum kauft Nicole nebst Baguettes auch Croissants ? (1)

Steffi feiert ihren 14. Geburtstag.

5. Was bekommt Steffi von ihrer Freundin geschenkt? (1) Was kann sie laut Nicole damit machen? (1)

Sie bekommt eine Trinkschale. (1) Sie kann ihr Croissant in ihre Schokolade eintunken. (1)

6. Wie reagieren die Zeltnachbarn, als Marc mit seiner Fotokamera kommt ? (1)

Sie verlassen ihren Tisch und verschwinden im Zelt.

7. Wie verbringen die Jugendlichen Steffis Geburtstag ? (2)

Sie machen einen Ausflug / erkunden die Insel (1) und gehen Meeresfrüchte essen (1).

8. Warum hören die Freunde eine CD und machen Musik ? (3)

Sie sind zufrieden mit ihrem Ausflug (1), glücklich über ihre Ferien (1), zufrieden, diesen Abend ohne ihre Eltern zusammen zu verbringen (1). Sie haben Lust auf ein Fest. (1)

9. Einer der Zeltnachbarn beklagt sich über den Lärm. Weshalb erstaunt diese Reaktion ? (1)

Nein, das ist komisch. Denn es ist erst sieben Uhr abends. / Es ist noch viel zu früh für Nachtruhe.

10. Warum kann Steffi nicht schlafen ? (1) Was unternimmt sie dagegen? (1)

Sie hat Bauchschmerzen. (1) Sie trinkt ein Glas Wasser. (1) Sie macht einen Spaziergang. (1)

11. Was macht einer der zwei Männer am Strand ? (2)

Er schaut auf die Uhr (1) und gibt ein Signal mit der Taschenlampe (1).

12. Was muss am Boot verdächtig erscheinen? (1)

Es fährt in der Nacht ohne Licht.

13. Wie erklärt sich Steffi das Verhalten der Männer? (1)

Sie denkt, dass die Männer vielleicht Fischer sind.

Teil C : Grammatik

(30 pts)

I. Mets les verbes au présent, au passé composé au futur proche ou à l'impératif. (Setze die Verben ins Präsens, Perfekt, Futur composé oder in den Imperativ.)

(8 pts)

Nicole et ses copains **préfèrent** (préférer) passer leurs vacances au camping parce que c'est plus économique. Cette année, **ils ont dû** (devoir) réserver leur place déjà au printemps. Pour une nuit, on **paie** (payer) encore moins que dans une auberge de jeunesse, on **dort** (dormir) dans une tente, ce qui est plus amusant et on rencontre beaucoup de jeunes gens sympa d'autres pays. Ce matin, un garçon allemand avec qui ils **sont sortis** (sortir) hier soir, les **appelle** (appeler) : « Allô, les amis, vous **venez** (venir) faire du surf avec nous ? Je/J' **ai vu** (voir) qu'il y a des super vagues (Wellen). » Chantal et Marc trouvent ça chouette, mais Steffi dit : « **Partez** (partir) sans moi ! Je ne me **sens** (sentir) pas trop bien. Hier soir, un marchand me/m'a **vendu** (vendre) une huître (Auster) qui n'était peut-être plus trop fraîche. » Chantal lui **répond** (répondre) : « Alors, Steffi, tu **bois** (boire) un thé et ensuite tu te **mets** (mettre) à l'ombre (Schatten). Demain, nous **allons visiter** (visiter) le Marais de l'Eguille et je pense bien que tu **vas pouvoir** (pouvoir) venir avec nous. »

II. Le temps (= das Wetter)

(2pts)

Mache Angaben zu folgenden Wetterverhältnissen. Schreibe den ganzen Satz.



il y a du brouillard



il y un orage



on gèle/ il fait très froid



il fait beaucoup de vent

III. Remplis les lacunes avec les mots qu'il faut.

(Füll die Lücken, wenn nötig, mit den passenden Wörtern.)

(5 pts)

Le matin, le jeunes gens vont à Saint-Pierre d'Oléron **en** vélo. Nicole a proposé aux amis **d'aller au** marché **pour** acheter **des** moules (Muscheln). Elle veut faire un plat typique de la région. Mais Steffi n'aime pas **les** fruits de mer, alors pour elle, il faut prendre **de la**

viande. « Regardez, **ces** belles moules-là, » dit Nicole. « Elles coûtent **combien?** » - « 2 euros le kilo », répond le marchand. « Alors, donnez-moi deux kilos de moules et, ensuite, il me faut encore **du** citron. »

IV. Pose des questions avec 'est-ce que'.
(Formuliere Fragen mit 'est-ce que'.)

(4pts)

1. Chantal quitte le camping à 16heures.
Quand est-ce que Chantal quitte le camping ?
2. Elle achète un sandwich et un coca.
Qu'est-ce qu'elle achète ?
3. Elle demande à la vendeuse où sont les pommes chips.
A qui est-ce qu'elle demande où sont les pommes chips ?
4. A la caisse, elle rencontre Lukas, le garçon allemand.
Qui est-ce qu'elle rencontre à la caisse ?

V. Mets l'adjectif possessif.
(Setze den passenden Possessivbegleiter ein.)

(4pts)

Quinze jours sans les parents ! Quel projet ! Avant de partir, Pierre et Nicole préparent **leur** tente, et **leurs** sacs de couchage. « N'oubliez pas **vos** lunettes de soleil ! » dit maman. « Pierre, où tu as mis **tes** sandales ? » - « Elles sont déjà dans **mon** sac, maman. » Nicole, tu as l'adresse de **ton** amie Claire ? Tu sais bien qu'elle t'envoie toujours une carte de **ses** vacances aussi. Et laisse-moi encore **ton** numéro de portable.

VI. Remplace les mots qui sont soulignés par des pronoms personnels. Réécris toute la phrase.
(Ersetze die unterstrichenen Wörter durch Pronomen. Schreib den ganzen Satz !)

(2 pts)

1. Tu as demandé à Lukas où il a laissé la planche à voile ?
Tu lui as demandé où il a laissé la planche à voile ?
2. Elle a montré Jean et Paul comment ouvrir les huîtres ?
Elle leur a montré comment ouvrir les huîtres.
3. Nicole ne peut pas trouver sa raquette de tennis.
Nicole ne peut pas la trouver.
4. Les parents invitent les enfants à manger des crêpes.
Les parents les invitent à manger des crêpes.

VIII. Quelle phrase est juste?

Coche la case correspondante. Pour chaque numéro, il y a une seule phrase correcte.

(Kreuze das entsprechende Feld an! Pro Nummer ist nur ein Satz richtig!)

(3 pts)

1. Aide-lui à dresser la tente! ☐
Les jeunes ont fait le surf. ☐
Rends-moi la monnaie! ☒
2. Julie est médecine. ☐

- | | |
|--|--------------------------|
| Elle aime soigner les malades. | x |
| Claire est quatorze ans. | ☐ |
| 3. Quel route il faut prendre pour aller à la plage? | ☐ |
| Marc est allé à la ville. | ☐ |
| Je n'ai pas bien compris la question. | x |
| 4. Tu parles quelles langues? | x |
| Chantal a rencontré sa amie Steffie. | ☐ |
| Comment appelle ton frère? Paul? | ☐ |
| 5. Je pars à cinq heures. | x |
| Steffi ne peut pas parler français. | ☐ |
| J'ai fallu le dire en allemand. | ☐ |
| 6. Je ne lui entends pas. | ☐ |
| Nicole a toujours voulu la rencontrer. | x |
| Pierre a ouvré la boîte aux tomates. | ☐ |

Teil D : Wortschatz

(14 pts)

I. Notiere ein Wort derselben Familie. Gib das Geschlecht des Nomens und bei den Adjektiven die männliche und weibliche Form an.

exemples: chanter → Nomen: la chanson; la différence → Adjektiv : différent, différente

- | | |
|--------------------------|--------------------------------|
| 1. le commerce | Nomen : le commerçant |
| 2. le collectionneur | Verb : collectionner |
| 3. bricoler | Nomen : le bricolage |
| 4. la lecture | Verb : lire |
| 5. conseiller | Nomen : le conseil |
| 6. la différence | Adjektiv : différent, e |
| 7. l'épicier, l'épicière | Nomen : l'épicerie f. |
| 8. la proposition f. | Verb : proposer |
| 9. la force | Adjektiv : fort, e |
| 10. jouer | Nomen : le jeu |

II. Notiere ein Gegenteil zu jedem der folgenden Wörter. Gib das Geschlecht des Nomens und bei den Adjektiven die männliche und weibliche Form an.

- | | |
|----------------------|-----------------------------|
| 1. premier, première | dernier, dernière |
| 2. le stress | la détente/ le repos |
| 3. entrer | sortir |
| 4. vendre | acheter |
| 5. grand, e | petit, e |
| 6. (un, une) autre | le, la même |

III. Unterstreiche das Wort, das sinngemäss nicht zu den anderen passt.

1. le boulanger – le médecin – **l'adulte** – l'agriculteur
2. **l'aventure** – le patinage – la plongée – le hockey sur glace
3. adorer – aimer – **détester** – admirer
4. le printemps – l'hiver – l'été – **le brouillard**
5. **le rhum** – la toux – l'angine – le mal à la gorge
6. la rivière – la mer – le lac - **la mère**

IV. Erzähle in der Ich-Form auf Französisch, ...

1. dass du in den Bergen Pferde gesehen hast.

A la montagne, j'ai vu des chevaux.

2. dass du das Geld dem Lehrer zurückgegeben hast.

J'ai rendu l'argent au professeur.

3. dass du am Mittwochnachmittag die Kinder deiner Nachbarin hüten wirst.

Mercredi après-midi, je vais garder les enfants de ma voisine.